



Themen des Monats

Alles, was heute aktuell ist

Gemeinderat

Zeit schenken – Freude teilen Wir suchen Unterstützung

Haben Sie Freude am Umgang mit Kindern, Lebenserfahrung und etwas Zeit zu verschenken? Für einzelne Familien in unserer Gemeinde suchen wir Menschen, die bereit sind, regelmässig Zeit mit Kindern oder Familien zu verbringen.

Ob beim Spielen, Vorlesen, Backen, Spazieren oder bei gemeinsamen Unternehmungen – bereits zwei bis drei Stunden pro Woche können viel bewirken.

Nicht selten entstehen dabei generationenübergreifende Freundschaften und wertvolle Beziehungen, die beide Seiten bereichern.

Das Engagement wird individuell vereinbart und den Möglichkeiten aller Beteiligten angepasst.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Gemeindekanzlei: harry.schlutt@erlen.ch, Tel 071 649 30 68

Für den Gemeinderat: Thomas Bosshard, Gemeindepräsident

1.-August-Feier der Politischen Gemeinde Erlen

„Mir fiiret im Fүүrwehrdepot“, so lautet erneut das Motto der Erlener Bundesfeier 2026. Die Feier findet am **1. August** im **Feuerwehrdepot** an der **Rösslistrasse in Erlen** statt. Ab 11.30 Uhr erwartet Sie ein gluschtiges Angebot vom Grill mit Salaten sowie ein feiner Dessert. Während die Erwachsenen ihren Kaffee geniessen, können sich die Kinder schminken lassen. Um 13.00 Uhr wird der offizielle Teil durch die Brass Band Erlen eröffnet, gefolgt von der Festansprache von Gemeindepräsident Thomas Bosshard. Im Anschluss singen wir gemeinsam das Thurgauerlied, die Nationalhymne und das Erlen-Lied, bevor wir beim gemütlichen Beisammensein die Feier ausklingen lassen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Der Gemeinderat

Baubewilligungen werden erteilt an:

- Weiss Christoph und Judith, Hauptstrasse 24, 8586 Engishofen: Neuanstrich Nord- und Westfassade (bei geschütztem Objekt); Parz. 5254, Hauptstrasse 24, 8586 Engishofen
- Roduner Peter und Cäcilia, Taubenweg 9, 8586 Riedt b. Erlen: Ersatz Gasheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung); Parz. 3378, Taubenweg 9, 8586 Riedt b. Erlen
- Studer Nicolas und Lisa, Altbachstrasse 13, 8586 Riedt b. Erlen: Erstellung Quadersteinmauer (nachträgliches Baugesuch); Parz. 3337, Altbachstrasse 13, 8586 Riedt b. Erlen
- Emmenegger Phillip und Angela, Aachstrasse 6b, 8586 Erlen: Erstellung Sichtschutzwände; Parz. 155, Aachstrasse 6b, 8586 Erlen
- Sahner Jan und Nicole, Hauptstrasse 25b, 8586 Kümmertshausen: Erstellung Terrassenüberdachung; Parz. 6449, Hauptstrasse 25b, 8586 Kümmertshausen
- Streit Lukas, Götighoferstrasse 18, 8586 Riedt b. Erlen: Erweiterung Tankraum / Erstellung Batteriespeicher / Erstellung mobile Pelletheizung und mobiles Pelletsilo; Parz. 3115, Pfändli, 8586 Riedt b. Erlen

Verwaltung

Reduzierter Schalterdienst Sommer 2026

Die Schalter der Gemeindeverwaltung Erlen sind während den Schulsommerferien reduziert geöffnet:

Montag, 6. Juli bis Freitag, 7. August 2026

Schalteröffnungszeiten: Montag, Mittwoch – Freitag 08.30 – 11.30 Uhr
Dienstag ganzer Tag geschlossen

Die jeweiligen Abteilungen oder Stellvertretungen können während den Schalteröffnungszeiten über die Direktnummern erreicht werden. Individuelle Terminvereinbarungen sind ebenfalls möglich. Telefonanrufe, die nachmittags in den Abteilungen eingehen, werden bei Anwesenheit ebenfalls angenommen.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit.

Das Team der Gemeindeverwaltung

Vorstellung Ivo Rasch

Mein Name ist Ivo Rasch, ich bin 58-jährig und wohne seit 2010 in Ennetaach. Seit Juni 2026 unterstütze ich die Bauverwaltung in einem reduzierten Pensum und bin jeweils vormittags am Arbeitsplatz anzutreffen. Ich habe mich als Qualitäts- und Prozessmanager sowie in den Themen Arbeitssicherheit und Umweltschutz weitergebildet und war mehrere Jahre als Lieferantenqualitätsingenieur (SQE) international tätig. Leider musste ich aus gesundheitlichen Gründen beruflich kürzertreten. Meine Freizeit verbringe ich gerne am und auf dem Bodensee beim Angeln.



Weitere News aus der Bauverwaltung

Unser Sachbearbeiter Bauverwaltung, Lars Kuster, absolviert derzeit die Sommer-Rekrutenschule und wird deshalb für ein paar Monate abwesend sein. Während seiner Abwesenheit wird uns Herr Alessandro Persano aus Erlen unterstützen, welcher dafür befristet angestellt wurde. Unsere Leiterin Bauverwaltung, Rebecca Fischer, wird berufsbegleitend die Bäuerinnen-Schule absolvieren, wofür sie ihr Pensum reduzieren wird.

Information zum Trinkwasser 2025

Trinkwasserqualität	Erlen, Riedt, Ennetaach, Kümmertshausen, Buchackern, Engishofen
Versorgte Einwohner	3'988 (3'778 WV Erlen / 210 WK Engishofen)
Hygienische und Chemische Beurteilung	Die mikrobiologischen Proben lagen soweit untersucht innerhalb der gesetzlichen Vorschriften. Das Trinkwasser ist hygienisch einwandfrei. Im Rahmen der Qualitätssicherung wurden 44 mikrobiologische und 17 chemische Untersuchungen vorgenommen.

Information zum Trinkwasser 2025

Gesamthärte	Erlen / Riedt / Ennetaach:	28 - 44°
	Kümmertshausen:	14 - 17°
Angaben in "in französischer Härte"	Buchackern:	28 - 38°
	Engishofen:	20 - 27°

0° – 7° (*weich*)

>7° – 15° (*mittelhart*)

>15° – 25° (*ziemlich hart*)

>25° – 32° (*hart*)

>32° – 42° (*sehr hart*)

Beachten Sie bitte die entsprechende Waschmitteldimensionierung.

Nitrat	Erlen / Riedt / Ennetaach:	9 - 18
	Kümmertshausen:	4 - 5
Angaben in "mg pro Liter"	Buchackern:	10 - 20
	Engishofen:	4 - 26

Der Toleranzwert liegt bei 40 mg Nitrat pro Liter Trinkwasser (wetterbedingte Schwankungen sind möglich). Im Versorgungsgebiet erfüllt das Trinkwasser die chemischen Anforderungen gemäss der Lebensmittelgesetzgebung.

Herkunft des Wasser:

Erlen / Riedt / Ennetaach:

11 % des Trinkwassers aus dem QWPW Höhe (Quellen Talacker West, Buchackern, => nach Sanierung ab März 2016 wieder in Betrieb)

0 % des Trinkwassers aus dem QWPW Eppishausen (Quelle Eppishausen, ab September 2007 vom Netz genommen! Diese wird nur noch bei "Trinkwasser in Notlagen" genützt)

4 % des Trinkwassers aus der WV Amriswil => Neubau PW Biessenhofen, ab Mitte 2016 in Betrieb

85 % des Trinkwassers aus der WV Sulgen
(Aufteilung 90% aus GWPW Auholz, 10% Mischwasser REA Amriswil)

Kümmertshausen:

100 % des Trinkwassers aus der Gruppenwasserversorgung Güttingen – Altnau – Oberland (100% Seewasser)

Buchackern:

100 % des Trinkwassers aus der Wasserkorporation Felsenholz (97% Quellwasser (Kistenmühle), 3% Mischwasser von Bischofszell/Amriswil)

Engishofen:

100 % des Trinkwassers aus der WV Amriswil (85% Seewasser, 15% Quellwasser)

Behandlung
des Wassers

Quellwasser Erlen/Buchackern/Amriswil:
Entkeimung durch UV

Grundwasser Sulgen/Buchackern:
keine Behandlung

Information zum Trinkwasser 2025

	Seewasser: Ozon, Flockungsmittel, Chlordioxid als Netzschutz
Besonderes:	Erler Trinkwasser hat einen guten Geschmack und es schmeckt immer frisch. Die Trinkwassertemperatur liegt rund bei 14°C. Die Wasserversorgung Erlen hat eine Qualitätssicherung und ein TWN - Konzept (Trinkwasser in Notlagen) nach dem System des SVGW.
Weitere Auskünfte	Andreas Schmid Technische Betriebe, Tel. 071 / 649 30 70 Patricia Ammann Technische Betriebe Administration, Tel. 071 / 649 30 69

Allgemein

Aktualisierung des Historischen Quellenatlas 1912 – Kartierungsarbeiten

Der Kanton Thurgau aktualisiert derzeit seinen historischen Quellenatlas von 1912, da die bestehenden Karten und Datengrundlagen teilweise veraltet, unvollständig oder nicht miteinander abgestimmt sind. Basierend auf vielen vorliegenden Datengrundlagen wurde durch das Büro Naturkonzept AG beauftragt eine digitale Quell-Hinweiskarte zu erstellen. Diese liefert Informationen zu möglichen Standorten von natürlichen und gefassten Quellen.

Die Kartierungsarbeiten haben gestartet. Freiwillige suchen alle Quell-Hinweispunkte im Gelände auf. Vor Ort dokumentieren sie in der App ThurGIS was sie vorfinden. Weitere Unterstützung bei der Kartierung kommt von den Förstern und Wasserversorgungen.

Sind sie ebenfalls interessiert Quellen zu kartieren? Weitere Informationen zum Projekt und zur Meldung als Freiwillige finden Sie auf der Webseite des Amtes für Umwelt, Kanton Thurgau.

Blualgen: Trübes Wasser vorsichtshalber meiden

Blualgen (Cyanobakterien) können sich bei warmem Wetter stark vermehren und sogenannte Blualgenblüten bilden. Diese erkennt man an einer starken Wassertrübung, einer grünlichen, blaugrünen oder rötlichen Verfärbung sowie an Schlieren, Schaum, Flocken oder Algenmatten auf der Wasseroberfläche oder am Ufer. Giftige Blualgen können bei Menschen und Tieren gesundheitliche Beschwerden verursachen.

Vom Baden wird abgeraten, wenn im knietiefen Wasser die eigenen Füsse nicht mehr klar sichtbar sind. Auffällig verfärbte oder mit Algen bedeckte Bereiche sollten gemieden und das Verschlucken von Wasser vermieden werden. Nach dem Baden empfiehlt es sich, gründlich zu duschen. Hunde und andere Haustiere sollten weder aus belasteten Gewässern trinken noch mit Algen in Kontakt kommen.

Mögliche Symptome sind Haut- und Augenreizungen, Übelkeit, Erbrechen, Durchfall sowie in schweren Fällen Atembeschwerden, Muskelkrämpfe oder Lähmungen. Treten nach einem Kontakt mit Blualgen Beschwerden auf, ist beim Menschen umgehend der Giftnotruf (145) oder der Notruf (144) zu kontaktieren. Bei Tieren sollte sofort eine Tierärztin oder ein Tierarzt aufgesucht werden. Weitere Informationen unter: <https://umwelt.tg.ch>

Ende der Mitteilungen
